



Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

Programa Pós-Graduação em Linguística Aplicada e Estudos da Linguagem

Disciplina obrigatória: LA1: Panorama Histórico da Linguística Aplicada: questões teóricas e metodológicas.

Professor: Maria Antonieta Alba Celani

Horário: Quinta-feira das 14:00 às 17:00 hs

PERÍODO: 2º semestre 2006

CRÉDITOS: 03 créditos

Ementa

Esta disciplina tem por objetivo oferecer aos alunos iniciantes um panorama histórico da Linguística Aplicada, abordando as principais questões teóricas e metodológicas do campo, de forma a auxiliá-los na reflexão e escolha dos parâmetros que nortearão suas atividades de pesquisa.

A disciplina tem também por objetivo discutir o status da Linguística Aplicada como área do saber, a partir de um olhar do início do século XXI. Ao mesmo tempo que os marcos históricos do desenvolvimento dessa nova área de investigação servirão de base para a organização do programa, a vivência mesma da professora como participante desse desenvolvimento, particularmente no Brasil, terá papel importante no desenrolar das discussões. O contraste entre o público e o “particular vivenciado” será ponto de reflexão ao longo dos trabalhos

A disciplina pretende ter uma amplitude de foco bastante grande, abordando desde as várias definições atribuídas ao termo Linguística Aplicada e as implicações daí decorrentes até questões ligadas ao caráter transdisciplinar da Linguística Aplicada. No entanto, receberão ênfase especial questões relativas à natureza eminentemente prática da Linguística Aplicada como disciplina que se ocupa de problemas decorrentes de questões de linguagem em contextos do mundo real. O contexto educacional brasileiro será privilegiado, e nele, questões referentes ao ensino de línguas e à formação de docentes para esse fim.

Conteúdo

1. A Linguística Aplicada: suas raízes
2. Como definir Linguística aplicada: uma aplicação da Linguística?
3. Linguística Aplicada como ensino de línguas
4. Outras interpretações do escopo da Linguística Aplicada
5. A Linguística Aplicada no contexto da educação
6. A Linguística Aplicada e a formação de docentes
7. A Linguística Aplicada no Brasil: sua trajetória
8. A Linguística Aplicada na contemporaneidade: de aplicação da Linguística a uma área transdisciplinar
9. A pesquisa em Linguística Aplicada: suas peculiaridades e sua abrangência
10. em aberto
11. em aberto
12. em aberto

Metodologia de trabalho

Cada sessão poderá constar de um ou de mais de um dos seguintes aspectos:

1. Exposição pelo professor.
2. Discussão de textos previamente designados, com a participação ampla de todos os alunos.
3. Discussão de questões propostas pelo professor que envolvam a experiência prévia dos alunos.
4. Discussão de questões propostas pelos alunos.
5. “One-minute papers” ao final da aula
6. Apresentações orais, individuais ou em grupo, sobre assuntos de interesse individual ou do grupo.



Pontifícia Universidade Católica de São Paulo
Programa Pós-Graduação em Linguística Aplicada e
Estudos da Linguagem

7. Seminários preparados pelos alunos a respeito de questões pré-estabelecidas.
8. Discussões suscitadas por questões encontradas nos diários reflexivos dos alunos.

Avaliação

Será baseada nos aspectos seguintes:

1. Frequência, **pontualidade**, responsabilidade, interesse, nível de atuação e participação em todas as atividades de sala de aula. O diálogo e a troca de experiências serão fundamentais. Portanto, o nível de envolvimento e de participação serão fatores importantes na avaliação.

2. Relato escrito, em forma de reflexão crítica, de como entendem hoje o desenvolvimento de sua prática no contexto da Linguística Aplicada. De que forma sua prática foi afetada pelos princípios e pela abrangência dessa área do conhecimento? De que modo a Linguística Aplicada transcende os limites de sua área de atuação (ensino-aprendizagem de L1; de L2; pressupostos teóricos que informam seu trabalho, etc.)?

Os relatos não devem exceder o limite de 10 páginas (fonte Times New Roman, 12), incluindo as referências bibliográficas. Se houver anexos, serão contados à parte. Devem ser entregues em papel.

- 3 **Exposição dos relatos em forma de apresentação oral para o grupo. A extensão dessas apresentações dependerá do número de alunos na turma.**

- 4 **Diário reflexivo.** Todos deverão manter um diário ao longo do curso. Nele estarão registradas reflexões sobre as leituras e as discussões em sala de aula.

Os diários serão semanais, registrados em folhas soltas, guardadas em uma pasta, que será sempre trazida para a aula. Serão recolhidos aleatoriamente, de maneira que cada participante possa ter seu portfolio discutido pela professora pelo menos duas vezes ao longo do semestre. Dependendo do número de alunos, poderão ser todos recolhidos semanalmente.

Os diários não deverão ser uma simples descrição de uma aula ou resumo de um artigo, mas deverão mostrar o nível de reflexão a respeito dos diferentes aspectos do curso, à medida que ele se desenvolve. Algumas questões que poderão ajudar:

- O que aprendi ou reaprendi nesta aula ou nesta leitura?



Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

Programa Pós-Graduação em Lingüística Aplicada e Estudos da Linguagem

PUC-SP

- Que dificuldades estou encontrando para desenvolver esta reflexão crítica sobre questões relativas ao estatus da Lingüística Aplicada como área de conhecimento? De que decorrem?
- Que mudanças estou experimentando nas minhas atitudes, crenças ou valores como resultado das discussões em sala de aula ou das leituras?
- Que mudanças estou introduzindo na minha prática como resultado das reflexões proporcionadas pelo curso?

5 A avaliação será feita pelo professor e pelos alunos, em relação a si mesmos, em relação aos colegas e em relação ao curso. Serão criados critérios de comum acordo quando esta proposta de programa for apresentada à turma..

Bibliografia preliminar

- Allen, H.B. (ed.) 1958. *Readings in Applied Linguistics*. Appleton –Century Crofts
- Allen, J.P.B. & Corder, S. P. (eds.). 1973. *The Edinburgh Course in Applied Linguistics. Volume 1. Readings for Applied Linguistics*. O.U.P.
- Allen, J.P.B. & Corder, S. P. (eds.). 1975. *The Edinburgh Course in Applied Linguistics. Volume 2. Papers in Applied Linguistics*. O.U.P.
- Allen, J.P.B. & Corder, S. P. (eds.). 1974. *The Edinburgh Course in Applied Linguistics. Volume 3. Techniques in Applied Linguistics*. O.U.P.
- Allen, J.P.B. & Davies, A. (eds.). 1977. *The Edinburgh Course in Applied Linguistics. Volume 4. Testing and Experimental Methods*. O.U.P.
- Allwright, D. 2006. Six Promising Directions in Applied Linguistics. In: Gieve, S. & Miller, I.K. (eds.) *Understanding the Language Classroom*. Palgrave Macmillan.
- Barbara, L. & Scott, M. 1994. *Reflections on Language Learning*. Multilingual Matters Ltd.
- Bell, R.L. 1981. *An Introduction to Applied Linguistics. Approaches and methods in Language Teaching*. Batsford Academic.
- Bennett, W.A. 1974. *Applied Linguistics & Language Learning*. Hutchinson Educational.
- Catford, J.C. 1998. Language Learning and Applied Linguistics: a Historical Sketch. *Language Learning* 48:4, pp. 465-496
- Castro, S.T.R. 2003. *Pesquisas em Lingüística aplicada: Novas contribuições*. Cabral Editora.
- Celani, M.A.A. 2000a. Applied Linguistics in 21st Century Language Issues. Roles, Relevances and Redirections. In: AILA'99 Tokyo Organizing Committee. *Selected papers from AILA'99 Tokyo*. Waseda University Press. pp. 39-44.
- Celani, M.A.A. 2000b. A relevância da Lingüística Aplicada na Formulação de uma Política Educacional Brasileira. In: M.B.M.Fortkamp e L.M.B.Tomitch (orgs.). pp17-32.
- Cook, G. & Seidlhofer, B. (eds.).1995. *Principle and Practice. In Applied Linguistics. Studies in Honour of H.G.Widdowson*. O.U.P.
- Corder, S.P. 1973. *Introducing Applied Linguistics*. Penguin Education.
- Crystal, D. 1981. *Directions in Applied Linguistics*. Academic Press.
- Davies, A. 1991. *The Native Speaker in Applied Linguistics*. The Edinburgh University Press.
- Davies, A. 1999. *An Introduction to Applied Linguistics. From practice to theory*. The Edinburgh University Press.
- Davies, A & C.Elder. (eds.) 2004. *The Handbook of Applied Linguistics*. Blackwell
- Els, T. van, et al. (eds.) 1984. *Applied Linguistics and the Learning and Teaching of Foreign Languages*. Edward Arnold.



Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

Programa Pós-Graduação em Linguística Aplicada e Estudos da Linguagem

PUC-SP

- Fortkamp, M.B.M. e Tomitch, L.M.B. (orgs.) 2000. *Aspectos da Lingüística Aplicada*. Editora Insular.
- Fraser, H. & O'Donnell, W.R. 1969. *Applied Linguistics and the Teaching of English*. Longmans.
- Freire, M.M., Abraão, M.H.V. e Barcelos, A.M.F. (orgs.) 2005. *Lingüística Aplicada e Contemporaneidade*. Pontes Editores.
- Gass, S. & S. Makoni (eds.). 2004. *World Applied Linguistics*. AILA Review. Vol. 17. John Benjamins Publishing Co.
- Grabe, W. & R.B.Kaplan. 1992. *Introduction to Applied Linguistics*. Addison-Wesley.
- Halliday, M.A.K. et al. (eds.). 1964. *The Linguistic Sciences and Language Teaching*, Longmans.
- Kaplan, R. B. (ed.) 2002. *The Oxford Handbook of Applied Linguistics*. Oxford University Press.
- Kaplan, R. B. (ed.) 1980a. *On the Scope of Applied Linguistics*. Newbury House.
- Kaplan, R. B. et al. (eds.) 1980. *Annual Review of Applied Linguistics*. Newbury House.
- Mauranen, A & Sajavaara, K. (eds.).1997. *AILA Review. No. 12 – 1995/6. Applied Linguistics Across Disciplines*. AILA.
- McCarthy, M. 2001. *Issues in Applied Linguistics*. Cambridge University Press.
- Moita Lopes, L.P. 1996. *Oficina de Lingüística Aplicada*. Mercado de Letras.
- Paschoal, M.S.Z. de e M.A.A.Celani. 1992. *Lingüística Aplicada: da aplicação da lingüística à lingüística transdisciplinar*. EDUC.
- Pennycook, A. 2001. *Critical Applied Linguistics. A critical introduction*. Erlbaum Associates.
- Politzer, R.L. 1972. *Linguistics and Applied Linguistics: Aims and Methods*. The Center for Curriculum Development, Inc.
- Rajagopalan, K. (ed.) 2005. *Applied Linguistics in Latin America*. AILA Review. Vol. 18. John Benjamins Publishing Co.
- Rojo, R.R. 1999. *Perspectivas para os Estudos sobre a Linguagem no Novo Milênio: o Caso da Lingüística Aplicada*. Palestra proferida no V Seminário de Teses em Andamento. IEL/UNICAMP. Mimeo.
- Seidlhofer, B. (ed.) 2003. *Controversies in Applied Linguistics*. Oxford University Press.
- Signorini, I. e M.C.Cavalcanti (orgs.). *Lingüística Aplicada e Transdisciplinaridade*. Mercado de Letras.
- Tucker, G.R. 1996. *Applied Linguistics*. [<http://www.lsadc.org/web2/flldr.htm>]
- Wardaugh, R. & Brown, D. (eds.). *A Survey of Applied Linguistics*. The University of Michigan Press.
- Widdowson, H. 1979/1984. *Explorations in Applied Linguistics*. Oxford University Press.

Periódicos tais como *Applied Linguistics*, *Issues in Applied Linguistics*, *Revista Brasileira de Lingüística Aplicada*, *the ESpecialist*, *Trabalhos em Lingüística Aplicada*, *AILA Review*, *D.E.L.T.A* fornecerão tópicos para discussão e serão usados como fontes para o estudo das questões atuais que interessam à Lingüística Aplicada.

Outros textos serão indicados ao longo do curso, dependendo do conhecimento prévio, da experiência e do interesse dos alunos.